Campus HEBDO

UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON

Vol. 36, no 34

11 mai 2006

Des chercheurs exhortent Énergie N.-B. à investir dans la production d'électricité de source éolienne

La Chaire K.-C.-Irving en développement durable de l'Université de Moncton a présenté jeudi dernier lors d'une conférence de presse au Campus de Moncton les plus récents résultats de ses travaux de recherche et d'innovation sur le potentiel éolien et les possibilités de développement dans le secteur de l'électricité au Nouveau-Brunswick.

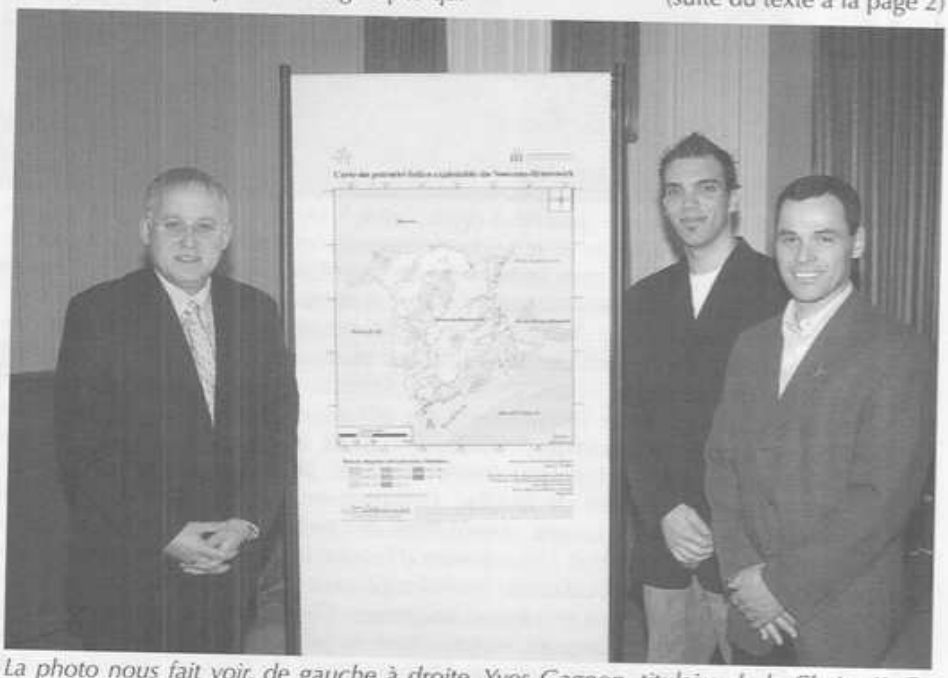
Le groupe, qui est composé du titulaire de la Chaire et directeur du projet, Yves Gagnon, du directeur du Centre de génie éolien, Gérard J. Poitras, et de l'assistant à la recherche, René Thibault, a démontré que le Nouveau-Brunswick possède un gisement éolien important. Les chercheurs ont établi à 43 464 mégawatts le potentiel technique exploitable, soit 11 fois la capacité totale de production d'électricité d'Énergie N.-B., qui est présentement de 3 948 mégawatts, toutes sources confondues - hydroélectrique, nucléaire, charbon, diesel, mazout et orimulsion.

« Ces travaux quantifient le potentiel éolien de la province et démontrent les lieux précis où les gisements éoliens peuvent être exploités de façon économiquement viable pour produire de l'électricité de sources renouvelables, explique Yves Gagnon. Le Nouveau-Brunswick possède une richesse formidable et une ressource naturelle qui a le potentiel de contribuer de façon très significative à la production d'électricité et qui peut devenir génératrice de richesse dans la province. »

Le gouvernement provincial a récemment annoncé qu'il s'engageait à produire dix pour cent de son électricité de source renouvelable au cours des dix prochaines années, a rappelé M. Gagnon. « Par ailleurs, dit-il, Énergie N.-B. prévoit l'arrêt de sa centrale nucléaire de Pointe-Lepreau pour sa remise à neuf du mois d'avril 2008 à septembre 2009, Pendant cet arrêt prévu pour au moins un an et demi, Énergie N.-B. devra trouver une source alternative d'électricité à coût abordable pour remplacer l'électricité normalement produite par la centrale de Pointe-Lepreau. »

« Afin de réaliser plus rapidement l'objectif de dix pour cent de la production d'électricité provenant de sources renouvelables et de répondre au fort intérêt manifesté par des entrepreneurs et groupes qui veulent investir et établir des parcs éoliens au Nouveau-Brunswick, nous recommandons l'installation immédiate de plusieurs parcs éoliens d'une capacité totale de 400 mégawatts répartis dans plusieurs régions

(suite du texte à la page 2)



La photo nous fait voir, de gauche à droite, Yves Gagnon, titulaire de la Chaire K.-C.-Irving en développement durable et directeur du projet; René Thibault, assistant à la recherche; et Gérard J. Poitras, directeur du Centre de génie éolien.

Le professeur Greg Allain est élu à la présidence de l'ACPPU

Greg Allain, professeur au Département de sociologie, a été élu à la présidence de l'Association canadienne des professeures et professeurs d'université lors de son conseil qui a eu lieu récemment à Ottawa.

L'ACPPU représente 55 000 membres du corps professoral dans plus d'une centaine d'institutions d'enseignement postsecondaire au Canada. Le professeur Allain avait occupé les fonctions de vice-président en 2005-2006 et de trésorier au cours des trois années précédentes, après avoir été élu deux fois comme membre ordinaire du Comité de direction et président du Comité du personnel académique contractuel.

M. Allain a été président de l'Association des bibliothécaires, professeures et professeurs de l'U de M pendant quatre ans, en 1996-1997 et de 1998 à 2001.

On peut joindre le professeur Allain au numéro 858-4187.

Remise des certificats d'excellence Pascal à la Faculté des arts et des sciences sociales

La Faculté des arts et des sciences sociales a honoré quelques finissants et finissantes de ses programmes qui se sont particulièrement distingués grâce à un rendement académique supérieur et à une participation soutenue aux affaires de la Faculté, de l'Université de Moncton et de la communauté en général.

La cérémonie de remise des certificats Pascal a eu lieu à l'édifice des beaux-arts du Campus de Moncton en présence de finissants et de finissantes, du recteur, Yvon Fontaine, de Michèle DeHouve, consule adjointe au Consulat général de France, et de membres du corps professoral et du personnel de la Faculté.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, assis : Myriam Beaudry, de Moncton, Département de philosophie et sciences religieuses; Valérie Quintal, de Dalhousie, Département d'économie; Jesse Robichaud, de Saint-Charles, Département d'anglais et du programme information-communication; Isabelle LeBlanc, de Moncton, baccalauréat multidisciplinaire; Annie Gaudet, de Moncton, Département d'études françaises, récipiendaire du prix de l'ambassadeur de France au Canada; 2e rangée : Lise Dubois, vice-doyenne; Chantal Albert, de Moncton, Département de sociologie; Jolène Dubé, de Dalhousie, Département des arts visuels, Julie Breau, de Saint-Jean, Département de science politique; Annabelle Gaudet, de Moncton, Département de philosophie et sciences religieuses; Renée Fontaine, de Moncton, Département de musique; Marie-Lyne Lussier, de Shédiac, Département d'études françaises; Isabelle McKee-Allain, doyenne; 3e rangée : Mario Paris, de Québec, Département de sociologie; Patrick Noël, de Beresford, Département d'histoire et de géographie; Pierre-André Thériault, de Moncton, baccalauréat multidisciplinaire; Xavier Bériault, de Moncton, Département de philosophie et sciences religieuses; Cheik Traoré, d'Halifax, Département de traduction et des langues, récipiendaire du prix de l'ambassadeur de France au Canada; et le recteur, Yvon Fontaine. Mathieu Wade, de Dieppe, Département de philosophie et sciences religieuses, était absent lors de la prise de photo.

Cette cérémonie s'est déroulée dans un environnement artistique relevé mettant en évidence les productions des étudiants et étudiantes en arts visuels, alors qu'Amélie Aubin Murdock et Frédéric Melanson, du Département d'art dramatique, ont présenté une scène de la classe ouverte de la première année, et que Renée Fontaine, étudiante au Département de musique, a interprété une pièce intitulé *Prélude* en si bémol mineur, de Jean Sébastien Bach.

Renseignements : 858-4018.

Quatre doctorats d'honneur

L'Université de Moncton décernera quatre doctorats d'honneur lors des cérémonies de collation des diplômes qui auront lieu aux trois campus en mai et juin.

Le recteur et vice-chancelier, Yvon Fontaine, a laissé savoir que le père Zoël Saulnier, de Tracadie-Sheila, recevra le doctorat honorifique ès arts lors de la collation des diplômes du Campus de Shippagan, le vendredi 19 mai à 14 h 30 au Pavillon sportif.

L'Université décernera également le doctorat honorifique en science infirmière à Ginette Lemire Rodger, d'Ottawa, lors de la collation des diplômes du Campus d'Edmundston, le samedi 20 mai à 14 heures à la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany.

Le juge Joseph Z. Daigle, de St-Charles de Kent, recevra le doctorat d'honneur en droit, alors que le Dr Raymond Paul LeBlanc, de Moncton, spécialiste en ophtalmologie, recevra celui en sciences médicales lors de la Collation des diplômes du Campus de Moncton, qui aura lieu le samedi 3 juin à compter de 13 h 45 au Ceps Louis-J.-Robichaud.

Énergie N.-B. ...

(suite de la page 1)

de la province, ajoute M. Gagnon. Cette mesure permettrait de réaliser ces objectifs, tout en devançant de quelques années seulement les objectifs de développement des énergies renouvelables au Nouveau-Brunswick »

« Nous exhortons donc Énergie N.-B. de procéder immédiatement à l'émission de contrats d'achat de l'ordre de 400 mégawatts d'électricité produite de source éolienne, insiste M. Gagnon. Ne représentant que moins d'un pour cent du potentiel éolien exploitable au Nouveau-Brunswick, l'installation de 400 mégawatts d'électricité avant l'arrêt complet de la centrale de Pointe-Lepreau pour sa remise à neuf est donc techniquement faisable, économiquement viable et socialement favorable. »

Selon l'équipe de chercheurs, cette démarche permettra des investissements privés de l'ordre de 700 millions de dollars, créera des emplois au Nouveau-Brunswick, fournira des revenus de location aux propriétaires de terrains et générera des revenus de taxation pour les municipalités dans l'ensemble de la province, en plus d'assurer un approvisionnement d'électricité à prix stable pour les citoyens, citoyennes et entreprises du N.-B.

Il est possible de visualiser les cartes de la ressource éolienne du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard, produites par le groupe de recherche à l'adresse www.umoncton.ca/chairedd.

Renseignements :

Yves Gagnon : au numéro 858-4152, gagnony@umoncton

Conférence de l'ACESI-RA les 25 et 26 mai

L'École-réseau de science infirmière de l'Université de Moncton accueillera la conférence de l'Association canadienne des écoles de science infirmière de la région Atlantique (ACESI-RA), les 25 et 26 mai au pavillon Jacqueline-Bouchard.

Le thème choisi cette année est *La discipline infirmière : enjeux, défis et innovations au Canada et spécifiquement en Atlantique*.

La conférencière sera Deborah Tamlyn, présidente de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada.

Les professeures et quelques étudiantes en science infirmière des universités de l'Atlantique présenteront également leurs projets de recherche.

La conférence de Deborah Tamlyn, intitulée *Discipline infirmière : enjeux, défis et innovations au Canada et spécifiquement en Atlantique*, aura lieu le jeudi 25 mai dès 9 heures et elle sera suivie d'une période de questions.

De 11 heures à 12 h 30, il y aura des ateliers thématiques qui reprendront à 14 heures pour prendre fin à 16 h 30. En après-midi, il y aura également une séance de communication avec affiche.

À 17 h 30, les personnes participantes pourront assister à l'assemblée générale annuelle de l'ACESI-RA.

En soirée au Théâtre Capitol à 20 h l'ensemble Sinfonia, orchestre composé de 15 musiciens du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard vous invitera à découvrir les grands airs du répertoire classique tels que Bach, Vivaldi et Tchaïkovski. Les personnes intéressées peuvent réserver au numéro 856-4379.

Le vendredi 26 mai, de 8 h 30 à 9 h 30, le sujet discuté portera sur *Le portail canadien sur la santé*, présenté par l'Association des infirmières et infirmiers du Canada. Des ateliers thématiques suivront avec une séance de communication avec affiche. Et à 11 heures, il y aura une table ronde avec sujet à déterminer. La rencontre devrait prendre fin vers midi.

La professeure Danielle Charron, responsable d'organiser la conférence, rappelle que les objectifs sont de créer des liens entre chercheurs et praticiens/chercheurs et de créer ensemble l'innovation afin de mieux répondre aux enjeux et aux nombreux défis de la discipline infirmière dans ses quatre champs d'activités que sont la pratique, la formation, la gestion et la recherche.

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 858-4255,
belanga@umoncton.ca.

Conférence de Pascal Dherbécourt

Pascal Dherbécourt, responsable de la Licence professionnelle électronique pour l'aéronautique et spatial à l'Institut universitaire de technologie (IUT) de Rouen, en France, prononcera une conférence d'une trentaine de minutes intitulée *Licences professionnelles : un prolongement après l'IUT*, le lundi 15 mai à 10 h 30 dans le local 147G2 de l'École de génie du Campus de Moncton.

Cette conférence est consacrée à la nouvelle organisation de l'enseignement supérieur et à l'enseignement de l'électronique dans les IUT en France.

M. Dherbécourt souhaite présenter l'expérience de la licence professionnelle Électronique spécialité aéronautique et spatial à l'IUT de Rouen.

Il présentera également les activités de recherche du Laboratoire électronique microtechnologie et instrumentation (LEMI) ainsi que les sujets de rapprochement possible avec l'Université de Moncton.

Bienvenue à toutes et à tous.

Renseignements : Yassine Bouslimani, au 858-4756, bousliy@umoncton.

CONFÉRENCE ANTONINE MAILLET-NORTHROP FRYE *– L'écrivain et critique culturel canadien de renom, Neil Bissoondath, a prononcé la conférence inaugurale Antonine Maillet-Northrop Frye dans la salle du conseil municipal de l'hôtel de ville de Moncton. Cette conférence a été présentée dans le cadre du Festival littéraire international Northrop Frye, de concert avec l'Université de Moncton. Prise à cette occasion, la photo nous fait voir, de gauche à droite, Paulette Thériault, ancienne directrice générale du Festival; Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales; Rachelle Dugas, directrice générale actuelle du Festival; Yvon Fontaine, recteur; Antonine Maillet, écrivain et chancelier émérite de l'U de M; Paul Curtis, professeur au Département d'anglais; Neil Bissoondath, conférencier; Marie-Linda Lord, professeure en information-communication; et Neil Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.*

Soutenance en études de l'environnement

Le programme de maîtrise en études de l'environnement vous invite à la soutenance de thèse de Julie Turcotte, le mardi 23 mai à 8 h 45 dans le local 239 pavillon Léopold-Taillon.

La thèse a pour titre *Le rôle de la recherche scientifique dans la formulation de politiques relatives à l'industrie salmonicole de la Baie de Fundy.*

Le directeur de thèse est le professeur Jean-Paul Vanderlinden.

Les membres du jury sont Michael Chadwick, directeur au MPO, évaluateur externe; Omer Chouinard, directeur, de maîtrise en études de l'environnement, évaluateur interne; ainsi que le professeur Ronald Babin, président du jury.

Bienvenue à toutes et à tous.

Renseignements : 858-4498.

Renforcer les liens économiques entre le Nouveau-Brunswick et la Roumanie

À l'invitation du ministre responsable de la Francophonie, Percy Mockler, et du consul général honoraire de la Roumanie, Mircea Roman, Elena Sava Stefoi, ambassadrice de la Roumanie au Canada, a fait une première visite officielle au Nouveau-Brunswick.

Mme Stefoi s'est tout d'abord arrêtée à Moncton où elle a rencontré les maires de Moncton et Dieppe, le recteur, Yvon Fontaine, de même que les membres de la communauté roumaine et ceux de l'Ordre de Grands amis de la Roumanie.

Elle s'est ensuite rendue à Fredericton où elle a eu des entretiens avec le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson, le ministre responsable de la Francophonie, Percy Mockler, ainsi qu'avec la communauté roumaine de Fredericton et des environs. Mme Stefoi a d'ailleurs participé à une cérémonie en l'honneur de la Journée mondiale de la Francophonie qui a marqué tout particulièrement l'année Léopold Sédar Senghor au sein de la Francophonie internationale.

L'ambassadrice était également accompagnée de Iliana Popa, conseillère aux Affaires économiques de l'ambassade de Roumanie au Canada. Mme Popa a prononcé une conférence au Club Rotary de Dieppe intitulée *Les opportunités en matière d'investissement et de commerce en Roumanie*. Par la suite, elle a rencontré divers gens d'affaires sous l'égide de la Chambre de commerce du Grand Moncton.

L'objectif principal de cette mission est de renforcer les liens économiques entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et la Roumanie en mettant l'accent sur les relations existantes entre les deux gouvernements au sein de la Francophonie internationale. Ces efforts sont particulièrement opportuns étant donné la tenue du 11e Sommet de la Francophonie qui se tiendra à Bucarest en septembre prochain, ainsi que l'entrée de la Roumanie dans l'Union européenne prévue en janvier 2007.

Renseignements : 859-0304.

Dans la photo, Mme l'ambassadrice est accompagnée, à gauche, du consul général honoraire de la Roumanie, Mircea Roman, qui est également professeur à l'École de kinésiologie et de récréologie, et du recteur, Yvon Fontaine.

Galerie Eulalie

Jusqu'à la fin août, la petite Galerie Eulalie, située au Centre de ressources pédagogiques du pavillon Jeanne-de-Valois, vous invite à voir l'exposition de photographies numériques montrant des oeuvres et le processus de création de l'artiste acadienne Lise Robichaud.

Bienvenue à tous et à toutes.

Reflux 06 : festival d'art sonore et de musique actuelle

La Galerie Sans Nom lance Reflux 06, un festival d'art sonore et de musique actuelle se déroulant pendant tout le mois de mai. Dédié à la musique qui va à l'encontre du flux de la musique populaire, cette deuxième édition met de l'avant une diversité de pratiques et de styles. Accueillant autant des artistes d'Acadie que de grandes villes comme Montréal, Vancouver et New York, Reflux est un festival qui voit grand.

L'ensemble de la programmation comprend une présentation spéciale à l'extérieur, une installation sonore, une diffusion radio, un atelier de percussion, un lancement de disque et quatre concerts, tous les dimanches de mai.

Le dimanche 14 mai à 19 heures, on présente Bourassa, Derome, Tanguay, de Montréal, au Département de musique de l'édifice des arts.

Le percussionniste et compositeur Pierre Tanguay, l'un des musiciens les plus en demande au Québec, et le multi-instrumentiste et fondateur des disques Ambiances Magnétiques, Jean Derome, s'associent au pianiste François Bourassa dans ce projet qui est une fort belle aventure. Une expérience nouvelle pour le public qui aura l'occasion de suivre ces musiciens aguerris sur des chemins qu'ils n'ont pas l'habitude d'emprunter.

Un atelier de percussion avec John Hollenbeck aura lieu le lundi 22 mai à 11 heures dans la salle 001-B de l'édifice des arts. Cet atelier est mis sur pied en collaboration avec Michel Deschênes et le Département de musique.

Puisque les places sont limitées, il faut s'inscrire en communiquant avec la Galerie Sans Nom.

Paranerd, de Moncton, sera présenté en direct sur les ondes de Radio J (CKUM 93,5 FM), le samedi, 27 mai à compter de 22 heures.

Alors que plusieurs musiciens se servent de la répétition et de clips accrocheurs, Paranerd a une approche introvertie et personnelle à l'écriture qui laisse l'auditoire dans une position d'incertitude quant à la direction que va prendre les couches mélodiques ou d'ambiances.

L'entrée aux différents concerts du dimanche soir est de 5 $. Les frais d'inscription à l'atelier des instruments de percussion sont de 40 $. Toutes les autres activités sont offertes à titre gracieux.

Renseignements : 854-5381, gsn@fundy.net

Lancement du programme de permis de travail hors campus

Monte Solberg, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, a annoncé que les étudiants étrangers étudiant au Canada peuvent dorénavant demander un permis de travail hors campus.

« Les étudiants étrangers apportent une contribution au Canada, a affirmé le ministre. Ils enrichissent la vie au campus et dans la communauté avec de nouvelles idées et de nouvelles cultures. Ils constituent également un bassin important de futurs travailleurs compétents dont les entreprises canadiennes ont besoin pour rester concurrentielles. »

Les étudiants étrangers injectent environ 4 milliards de dollars par an dans l'économie canadienne. Il y a environ 100 000 étudiants étrangers au Canada qui pourraient être admissibles au Programme de permis de travail hors campus.

Le programme ne vise pas à priver les étudiants canadiens d'emplois. Comme eux, les demandeurs devront se présenter à un concours pour l'obtenir.

Citoyenneté et Immigration Canada a signé des ententes avec la majorité des provinces pour mettre le programme en œuvre et des ententes sont actuellement en voie d'être finalisées avec le Nouveau-Brunswick et le Yukon. Elles permettent aux étudiants étrangers admissibles fréquentant un établissement d'enseignement postsecondaire public de travailler hors campus jusqu'à 20 heures par semaine pendant l'année universitaire et de travailler à temps complet pendant les congés.

Les étudiantes et les étudiants étrangers admissibles peuvent immédiatement demander un permis de travail hors campus et pourraient travailler dès cet été. Ce permis est valide aussi longtemps que le permis d'études.

Renseignements : (613) 954-1064.

L'AUCC et le budget fédéral

L'Association des universités et collèges du Canada accueille favorablement les mesures contenues dans le budget fédéral destinées à l'éducation postsecondaire et à la recherche universitaire, et prend acte que le nouveau gouvernement reconnaît l'importance de la recherche dans l'accroissement de la productivité du Canada et de la qualité de vie des Canadiens.

En plus du financement accru destiné aux trois organismes subventionnaires de la recherche et à la Fondation canadienne pour l'innovation, les 40 millions destinés aux frais indirects de la recherche représentent un investissement essentiel pour les universités. Ces sommes serviront à couvrir les dépenses additionnelles engagées par les universités dans le cadre de leurs activités de recherche.

Le financement accru contenu dans le Budget 2006 portera le taux moyen de remboursement à environ 27 pour cent des frais directs de la recherche.

L'AUCC salue aussi la confirmation voulant que le gouvernement versera un milliard de dollars par l'entremise d'une fiducie administrée par des tiers pour aider les provinces et territoires à offrir une éducation postsecondaire de haute qualité grâce à des investissements dans l'infrastructure et l'équipement des collèges et des universités.

PRIX D'EXCELLENCE EN FRANÇAIS *- Afin de souligner le niveau remarquable de compétences en français écrit atteint par certains de ses étudiants et étudiantes, le Secteur langue du Département d'études françaises a décidé de décerner chaque année deux prix d'excellence en français. Les personnes gagnantes sont celles qui ont obtenu les meilleures notes finales au terme de leur formation linguistique. La photo nous fait voir la première remise de ces prix. Dans l'ordre habituel, Marielle Gervais, professeure du cours FRAN 1913 - rédaction universitaire, remet le prix à Stéphanie Chouinard, du Labrador, étudiante en science politique, alors que Marie-Christine Arpin, de Kedgwick, étudiante en éducation, reçoit le sien d'Évelyne Foëx, professeure du cours FRAN 2501 - techniques d'analyse de textes. Elles sont accompagnées d'Adrice Richard, responsable du Secteur langue.*

Marche des souvenirs

La société Alzheimer organise la Marche des souvenirs de la Fête des mères, le dimanche 14 mai à Place des festivals Global de Moncton. Joignez-vous au groupe alors qu'on célébrera le 100e anniversaire de la découverte de la maladie d'Alzheimer. Marchez avec le groupe à l'occasion de la Fête des mères parce que quelques pas pourraient faire toute une différence.

Renseignements : Lise Éthier, au 854-3898 ou encore au 858-8380.

Site Internet du CALNB

Le Conseil de l'aménagement linguistique du Nouveau-Brunswick a un site Internet *Ressources et aide en français*, préparé en partenariat avec le Centre de recherche en linguistique appliquée de l'Université de Moncton et la SAANB.

Trouver des réponses claires et précises aux questions qu'on se pose sur la langue française n'est pas toujours facile. Ce site propose une variété d'outils dans le but de simplifier la tâche des usagers de la langue. Qu'il s'agisse de rédiger un rapport ou une lettre, de préparer une enseigne ou un dépliant d'entreprise, de faire la traduction d'un texte ou de trouver le mot juste, on a essayé de déblayer le terrain autant que possible pour vous aider et rendre accessibles les outils.

Renseignements :

ressourcesenfrancais.ca

CRSH/CRSNG/IRSC : environ 1 683 499 $ pour l'année financière 2006-2007

La FESR a fait connaître la liste des bénéficiaires de subventions de recherche du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH), du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) et des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), trois organismes subventionnaires parmi les plus prestigieux au pays.

Dans le concours d'octobre 2005 du CRSH, 525 004 $ en nouvelles subventions dans le cadre du programme de subventions ordinaires ont été octroyés pour trois ans à sept chercheurs et chercheuses.

Il s'agit de Yamina Bouchamma, Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines, 68 090 $; Gisèle Chevalier, du Centre de recherche en linguistique appliquée, 48 570 $; Nicole Gallant, Département de science politique, 120 215 $; Marie-Linda Lord, programme information-communication, 117 667 $; Diane Pruneau, Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle, 98 009 $; Jacques Richard, de l'École de psychologie, 34 190 $; et Friedemann Sallis, du Département de musique, 38 263 $.

Il faut souligner que parmi les 11 demandes non subventionnées, dix ont été jugées méritantes pour un financement mais n'ont pas été retenues en raison d'un manque de fonds.

À part ces nouveaux octrois, les chercheuses et chercheurs suivants recevront en 2006-2007 un total de 274 540 $ pour des projets en cours : Patricia Balcom, Département d'anglais, 11 536 $; Geneviève Bouchard, de l'École de psychologie, 17 923 $; Chantal Bourassa, École de travail social, 9 617 $; Pierre Cormier, de l'École de psychologie, 27 687 $; David Décarie, du Département d'études françaises, 39 000 $; Éric Forgues, de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, 30 488 $; Jeanne d'Arc Gaudet, du Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines, 30 420 $; Paul Grell, de l'École de travail social, 56 700 $; Salem Y. Lakhal, du Département d'administration, 11 354 $; Jean Morency, Département d'études françaises, 19 365 $; François Renaud, Département de philosophie, 7 000 $; et Jean-Paul Vanderlinden, Département d'histoire/géographie, 13 450 $.

En ce qui a trait au programme de subventions de recherche stratégique, une subvention de 73 000 $ a été accordée à Diane Pruneau, du Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle. Et deux subventions ont été accordées dans le cadre du programme d'initiatives conjointes. Il s'agit de Rodrigue Landry, de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, 49 556 $, et Marianne Cormier, du Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle, 34 212 $.

Yamina Bouchamma, du Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines, a une subvention de 47 200 $ dans le cadre du programme Initiative de la nouvelle économie. Dans le cas du CRSNG, un total de 579 801 $ a été accordé en nouvelles subventions (concours novembre 2005) pour une période d'un à cinq ans dans le cadre du programme de subventions à la découverte.

Les chercheuses et chercheurs suivants ont obtenu une nouvelle subvention à la découverte : Normand Beaudoin, Département de physique et d'astronomie, 46 161 $ pour trois ans; Luc Bégin, secteur Sciences au Campus d'Edmundston, 45 000 $ pour cinq ans; Mohamed Farhloul, du Département de mathématiques et de statistique, 60 000 $ pour cinq ans; Yves Gagnon, de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable, 60 000 $ pour cinq ans; Serge Gauvin, du Département de physique et d'astronomie, 91 990 $ pour cinq ans; Francis LeBlanc, Département de physique et d'astronomie, 88 650 $ pour cinq ans; Gilles Miron, du Département de biologie, 16 500 $ pour un an; Gérard Poitras, de la Faculté d'ingénierie - génie civil, 85 000 $ pour cinq ans; et Luc Tremblay, du Département de chimie et biochimie, 86 500 $ pour cinq ans.

Quant aux chercheurs suivants, ils recevront en 2006-2007 un versement de leur subvention totalisant 539 425 $ pour des projets en cours : Fahim Ashkar, du Département de mathématiques et statistique, 25 340 $; Pandurang Ashrit, du Département de physique et d'astronomie, 13 000 $; Fatima Zohra Benkabou, Département de physique/astronomie, 12 000 $; Nancy Black, Faculté d'ingénierie/génie industriel, 15 200 $; Yassine Bouslimani, la Faculté d'ingénierie/génie électrique, 17 000 $; Fatah Chetouane, de la Faculté d'ingénierie en génie industriel, 14 200 $; Paul Chiasson, ingénierie en génie civil, 15 390 $; Vartan Choulakian, mathématiques et statistique, 12 000 $; Yahia Djaoued, secteur sciences au Campus de Shippagan, 18 870 $; Martin Filion, du Département de biologie, 38 000 $; Sylvain Fiset, du secteur sciences humaines au Campus d'Edmundston, 16 336 $; Nassir El-Jabi, de la Faculté d'ingénierie - génie civil, 18 400 $; Alain Haché, du Département de physique et d'astronomie, 35 000 $; Habib Hamam, de la Faculté d'ingénierie/génie électrique, 18 000 $; Mustapha Kardouchi, du Département d'informatique, 13 000 $; Manuel Lamontagne, de la Faculté de foresterie du Campus d'Edmundston, 19 000 $; Michel Massiéra, de la Faculté d'ingénierie - génie civil, 15 000 $; Abdelaziz Nait Ajjou, du Département de chimie et biochimie, 20 000 $; Cong Tam Nguyen, de la Faculté d'ingénierie - génie mécanique, 22 850 $; Fabrice Pernet, de l'Institut de recherche sur les zones côtières au Campus de Shippagan, 26 780 $; Thu Pham-Gia, Département de mathématiques et de statistique, 11 000 $; Stéphan Reebs, Département de biologie, 26 250 $, Gilles Roy, de la Faculté d'ingénierie - génie mécanique, 17 000 $; Jean Saint-Aubin, de l'École de psychologie, 15 809 $; Samuel Sami, de la Faculté d'ingénierie - génie mécanique, 25 000 $; Sid-Ahmed Selouani, du secteur gestion au Campus de Shippagan, 15 000 $; François Vigneau, de l'École de psychologie, 17 000 $; et Marc-André Villard, du Département de biologie, 27 000 $.

Dans le cadre du programme de subvention d'outils et d'instruments de recherche, Luc Tremblay, du Département de chimie et biochimie, a obtenu une subvention de 131 123 $, alors que Diane Pruneau, du Département d'enseignement au primaire et de psychologie éducationnelle, reçoit une subvention de 24 000 $ dans le cadre du programme Promo Sciences.

En ce qui a trait aux IRSC, France Rioux, de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales, a obtenu une nouvelle subvention de 50 524 $.

Et Marc Surette recevra des versements totalisant 173 589 $ pour deux projets déjà en cours.

Pour l'année financière 2006-2007, le montant global versé aux chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton par le CRSH, le CRSNG et les IRSC, excluant les subventions réseaux et les subventions des centres de recherche d'excellence, s'élève à environ 1 683 499 $.

Il s'agit d'un montant appréciable qui dénote très bien la qualité des recherches qui se font par nos chercheuses et nos chercheurs.

Deux finissantes au programme coop en nutrition

L'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales a souligné la fin du programme coopératif en nutrition de Michelle Arseneau-Léger, de Tracadie-Sheila, et Tanya Chiasson, de Grand-Sault.

Plusieurs institutions du Nouveau-Brunswick ont participé à la formation des étudiantes du programme en leur offrant de 56 à 60 semaines de stages pratiques intercalés entre les semestres d'études universitaires.

Ce programme d'alternance études-travail permet à des étudiantes et étudiants en nutrition de compléter le baccalauréat ès sciences (nutrition-option coop) en cinq ans. Ils peuvent ainsi accéder immédiatement au marché du travail avec l'équivalence d'une année d'internat reconnue par l'Association des diététistes du Canada et l'Association des diététistes du Nouveau-Brunswick.

La photo nous fait voir, de droite à gauche, Lita Villalon, coordonnatrice du programme d'internat coopératif en nutrition; les finissantes Tanya Chiasson et Michelle Arseneau-Léger; et Régina Robichaud, directrice de l'École de sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales.

Souscription à la collection Sage

La Bibliothèque Champlain souscrit à près de 380 périodiques électroniques principalement en sciences humaines et sociales de la collection Sage.

Soixante-dix pour cent de la collection, soit 220 périodiques y compris leurs archives, sont accessibles via la plateforme Cambridge Scientific Abstracts sous les 10 regroupements suivants : communication, criminologie, éducation, sciences de la santé, administration, science des matériaux, science politique, psychologie, sociologie et études urbaines. Vous avez alors l'option de faire des recherches plus élaborées par auteur, titre, sujet ou encore par une combinaison de termes. La collection complète moins les archives peut être retrouvée sous l'entrée « Sage Journals Online ». Bien que l'engin de recherche soit moins flexible que celui de CSA, on vous offre la possibilité de faire une recherche en tapant un mot ou une combinaison de mots.

Pour consulter la base CSA ou le site Sage Journals Online accédez d'abord à la page Web de la Bibliothèque Champlain à http://www.umoncton.ca/champ. Sous la rubrique « Ressources électroniques » choisissez ensuite « Bases de données de A à Z ».

Chaque titre de périodique peut aussi être repéré dans la liste de Périodiques électroniques (A to Z) et seront éventuellement intégrés dans le catalogue Éloize.

Nominations

Mandats de trois ans (1er juillet):
- Raoul Boudreau, directeur du Département d'études françaises;
- Gisèle Chevalier, directrice du Centre de recherche en linguistique appliquée;
- André Lapointe, directeur du Département des arts visuels;
- Ronald C. LeBlanc, directeur du Département d'économie;
- Chadia Moghrabi, directrice du Département d'informatique;
- Jacques Nuckle, directeur du Département de biologie.

Mandat prolongé d'un an :
- Paul-Émile Bourque, directeur de l'École de psychologie.

PRÉSENTATION DE PROJETS DE RECHERCHE *- Josée Boudreau et Geneviève Bujold-Michaud sont les récipiendaires du prix Brian-T.-Newbold, offert par le Département de chimie et biochimie pour souligner l'excellence des projets de recherche réalisés pendant l'année terminale. Accompagné d'une contribution de 1000 $ généreusement offerte par M. Newbold, il est accordé pour la meilleure présentation dans le cadre des projets «Initiation à la recherche» qui représentent une première introduction à la recherche scientifique. La photo nous fait voir les étudiants et étudiantes qui ont présenté des projets : Marie-Josée Marchand et Caroline Bourque; Louise Girard, directrice du Département; Geneviève Bujold-Michaud, récipiendaire; Didier Gauthier, directeur adjoint; le professeur Newbold, Philippe-Pierre Robichaud, Josée Boudreau, récipiendaire; Fatou Ndiaye et Janelle Dupéré.*

Des étudiants de l'U de M accompagnent trois entreprises du Nouveau-Brunswick à Boston

Trois entreprises du N.-B. ainsi que trois étudiants de l'U de M ont mis en pratique ce qu'ils ont appris sur le marché d'exportation de la Nouvelle-Angleterre lors d'une mission d'affaires de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique à Boston, qui a eu lieu dans le cadre du Programme de partenariat sur l'exportation (PPE).

Pendant la semaine, chaque entreprise accompagnée d'un étudiant a rencontré des experts sectoriels, des membres du personnel du Consulat canadien et des partenaires potentiels aux États-Unis. Ce programme aide donc les petites et moyennes entreprises à acquérir les compétences nécessaires pour devenir des exportateurs avisés, et les étudiants, futurs chefs d'entreprises, à perfectionner leurs aptitudes.

Cette initiative cadre avec la mission du Centre de commercialisation internationale (CCI) de l'U de M qui est d'encourager et de faire la promotion du commerce international auprès des entreprises de la province en maximisant la synergie entre la communauté des affaires et la communauté universitaire.

Le PPE est une initiative de l'APECA en collaboration avec l'Université de Moncton, l'Université du Nouveau-Brunswick, campus de Fredericton et Saint-Jean, Atlantic Baptist University et Commerce international Canada. Depuis 1997, une cinquantaine de petites et moyennes entreprises et d'étudiants de l'Université de Moncton y ont participé.

Renseignements : 858-4406.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, 1re rangée : Vicki Thériault, coordonnatrice des projets au CCI; l'étudiant Nicolas Frenette, et Robert Bourgeois, du Verger Belliveau; 2e rangée : Marco Gagnon, de Gagnon Ornamental Works, et les étudiants Éric Morrison et Karl Morin. Rémi Comeau, de Art-Tech Manufacturing, était absent au moment où fut prise la photo.

Soirée-bénéfice

Une soirée-bénéfice en l'honneur de la grande dame du théâtre acadien et canadien Viola Léger aura lieu le mercredi 31 mai à 19 h 30 au théâtre l'Escaouette.

Les billets sont en vente au coût de 125 $ par personne, 900 $ pour une table de huit personnes ou encore 1 100 $ pour une table de dix personnes.

Un reçu pour usage fiscal de 75 $ par billet sera remis sur demande.

Renseignements et billets : Catherine Laratte, au 855-0001, poste 101.

Bilan fort reluisant pour le CCEI

Le président du Comité pour la coopération et les échanges internationaux au Campus d'Edmundston, Jean-Marie Binot, a fait part de sa grande satisfaction en ce qui a trait des activités réalisées par le comité pendant l'année universitaire 2005-2006.

Parmi les nombreuses réalisations, notons la conclusion d'une entente de collaboration avec l'Université catholique de Louvain, en Belgique, l'établissement d'une convention cadre avec l'Université Mohamed 1er à Oujda, au Maroc, ainsi que l'établissement de liens de collaboration avec le Waterford Institute of Technology, en Irlande. Le CCEI a d'ailleurs accueilli une professeure du WIT en septembre qui a prononcé deux conférences et dont la présence a permis de mettre sur pied un projet de mobilité étudiante.

Par ailleurs, une mission a été réalisée en Roumanie dans le cadre d'une entente de collaboration avec l'Université de Transylvanie (Brasov). Notons également la venue du professeur hollandais Martin Jan van Mourik, qui a donné des conférences sur le projet de mobilité étudiante Canada-Europe et sur la foresterie en Hollande.

Le CCEI entretient également des liens avec le Carrefour de l'immigration rurale situé à Saint-Léonard.

Le CCEI a aussi été très actif en organisant pour une cinquième année la populaire Semaine du développement international en février dernier.

M. Binot siège au Comité consultatif sur les activités internationales de l'Université de Moncton, en plus de faire partie du Bureau des relations internationales de l'Université en tant que représentant du Campus d'Edmundston.

HEBDO Campus

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis au plus tard le jeudi à 16h30 pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

servcomm@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.